DECISION OF THE GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION

NO. 1009 OF AUGUST 13, 1997

ON THE APPROVAL OF THE RULES FOR PREPARING THE NORMATIVE LEGAL ACTS OF THE FEDERAL BODIES OF THE EXECUTIVE POWER AND THEIR STATE REGISTRATION

(with the Amendments and Additions of December 11, 1997, November 6, 1998, February 11, 1999, September 30, 2002)

For the purpose of the further perfection of the work in preparing the normative legal acts of the federal bodies of the executive power and their state registration the Government of the Russian Federation resolves:

1. To approve the annexed <u>Rules</u> for Preparing the Normative Legal Acts of the Federal Bodies of the Executive Power and Their State Registration.

To establish that the explanations on the application of the said <u>Rules</u> shall be given by the Ministry of Justice of the Russian Federation.

See <u>Explanations</u> on the Application of the Rules for the Preparation of Normative Legal Acts of the Federal Bodies of Executive Power and Their State Registration, approved by the <u>Order</u> of the Ministry of Justice of the Russian Federation No. 217 of July 14, 1999

2. The federal bodies of the executive power shall:

ensure the timely adoption of normative legal acts in execution of the federal constitutional laws, federal laws, decrees and orders of the President of the Russian Federation, decisions and orders of the Government of the Russian Federation;

According to the <u>Decision</u> of the Government of the Russian Federation No. 154 of February 11, 1999 Item 2 of this Decision was supplemented with the following text after Paragraph 2

within ten days to forward the regulatory legal acts requested under $\underline{\text{Item 4}}$ of the present decision to the Ministry of Justice of the Russian Federation;

to present every month the lists of edited legal acts to the Ministry of Justice of the Russian Federation;

prevent the cases of the sending for execution of the normative legal acts that have not passed the state registration and have not been published in the established procedure;

carry out the measures for strengthening the legal services and raising the efficiency of their activity;

bring within a month their normative legal acts in conformity with the present Decision.

To establish that the heads of the federal bodies of the executive power shall bear personal responsibility for the non-observance of the <u>Rules</u> for Preparing the Normative Legal Acts of the Federal Bodies of the Executive Power and Their State Registration.

3. The Ministry of Justice of the Russian Federation shall:

sum up the practice of the state registration of the normative legal acts of the federal bodies of the executive power concerning the rights, freedoms and duties of man and citizen, establishing the legal status of organisations or having interdepartmental character, and submit quarterly to the Government of the Russian Federation the relevant information, including about the normative legal acts that have been refused the state registration;

submit within two months proposals for the rules for the codification of the normative legal acts of the federal bodies of the executive power.

4. The Ministry of Justice of the Russian Federation may:

carry out in the federal bodies of the executive power the check of the work in the selection of the normative legal acts that are subject to the state registration and, where necessary, request certain normative legal acts for the state registration;

According to the <u>Decision</u> of the Government of the Russian Federation No. 154 of February 11, 1999 Item 4 of this Decision was supplemented with the following text after Paragraph 2

to pass to the mass media information on the regulatory legal acts applicable without state registration as well as on the acts recognized as not being in compliance with the legislation by the Supreme Court of the Russian Federation.

attract, if necessary, highly qualified specialists and researchers as non-staff experts for the preparation of conclusions on the normative legal acts of the federal bodies of the executive power that have been submitted for the state registration.

The remuneration of labour of the non-staff experts shall be carried out the funds of the federal budget stipulated for the Ministry of Justice of the Russian Federation.

5. To invalidate:

the <u>Decision</u> of the Government of the Russian Federation No. 305 of May 8, 1992 on the State Registration of Departmental Normative Acts;

the <u>Decision</u> of the Council of Ministers - the Government of the Russian Federation No. 722 of July 23, 1993 on the Approval of the Rules for Preparing the Departmental Normative Acts (Sobraniye aktov Presidenta i Pravitelstva Rossiyskoy Federatsii, 1993, No. 31, item 2857).

Chairman
of the Government
of the Russian Federation

Viktor Chernomyrdin

RULES

FOR PREPARING THE NORMATIVE LEGAL ACTS OF THE FEDERAL BODIES OF THE EXECUTIVE POWER AND THEIR STATE REGISTRATION

(Approved by the <u>Decision</u> of the Government of the Russian Federation No. 1009 of August 13, 1997)

(with the Amendments and Additions of December 11, 1997, November 6, 1998, February 11, 1999, September 30, 2002)

See Explanations on the application of these Rules, approved by the Order of the Ministry of Justice of the Russian Federation No. 217 of July 14, 1999

I.	Preparation	of the	Normative	Legal	Acts	(Items 1 - 9)
	of the Feder	al Bodies	of the Ex	ecutive	Power	_
II.	State Regist	ration of	Normative	Legal	Acts	(Items 10 - 20)
	of the Feder	al bodies	of the Ex	ecutive	Power	

I. Preparation of the Normative Legal Acts of the Federal Bodies of the Executive Power

- 1. Normative legal acts of the federal bodies of the executive power (hereinafter referred to as normative legal acts) shall be issued on the basis and in execution of federal laws, decrees and orders of the President of the Russian Federation, decisions and orders of the Government of the Russian Federation, and also on the initiative of the federal bodies of the executive power within the ambits of their competence.
- **2.** Normative legal acts shall be issued by the federal bodies of the executive power in the form of decisions, orders, rules, instructions and regulations.

It shall be impermissible to issue normative legal acts in the form of letters and telegrams.

The structural units and territorial bodies of the federal bodies of the executive power shall not have the right to issue normative legal acts.

3. A normative legal act may be issued jointly by several federal bodies of the executive power

or by one of them in agreement with the orders.

The draft of a normative legal act shall be subject to agreeing upon with the interested ministries and departments, if such agreeing upon is obligatory in accordance with the legislation of the Russian Federation, and also if the normative legal act contains provisions, norms and assignments concerning other ministries and departments. The agreeing upon of a normative legal act shall be formalized with visas.

A visa shall comprise the name of the position of the head of a ministry (department) or his deputy and the personal signature of the issuer of the visa, the interpretation of the signature and the date.

The visas shall be put down in the lower part of the reverse side of the last sheet of the original of a normative legal act.

4. The preparation of the draft of a normative legal act shall be entrusted to one or several structural units of a federal body of the executive power with regard to their functions and competence. In this case there shall be determined the circle of officials responsible for the preparation of such draft, the time for its preparation and, where necessary, the organisations to be attracted to the work.

The legal service of the federal body of the executive power shall participate in the preparation of the draft of a normative legal act.

The period for the preparation of the draft and the issuance of a normative legal act in execution of federals laws, decrees and orders of the President of the Russian Federation, decisions and orders of the Government of the Russian Federation must not, as a rule exceed one month, unless a different period has been established.

Work groups may be created for preparing the drafts of the most important and complicated normative legal acts, and also acts to be issued jointly by several federal bodies of the executive power.

<u>Decision</u> of the Government of the Russian Federation No. 154 of February 11, 1999 supplemented Item 4 of these Rules with the following paragraph

On the request of the federal bodies of executive power and in compliance with the agreements signed with them the Ministry of Justice of the Russian Federation may carry on the legal expert examination of their draft regulatory legal acts.

- **5.** In the process of the work over the draft of a normative legal act there must be studied the legislation of the Russian Federation, the agreements on the delimitation of the objects of jurisdiction and authority between the bodies of the state power of the Russian Federation and the bodies of the state power of the entities of the Russian Federation, the practice of the application of the relevant normative legal acts, the scientific literature and the materials of the periodic press on the issue under consideration, and also the data of sociological and any other investigations, if the latter have been carried out, concerning the subject of the draft.
- **6.** The structure of a normative legal act must ensure the logical development of the subject of the legal regulation.

If it is required to explain the purposes and reasons for adopting a normative legal act, then an introductory part - a preamble - shall be given in the draft. No provisions of normative character shall be included in the preamble.

Normative precepts shall be drawn up in the form of items, which shall be numbered with Arabic numerals with a point and shall have no headings. Items may be subdivided into subitems, which may have numeration in letters or in digits.

Voluminous normative legal acts may be subdivided into chapters, which shall be numbered with Roman numerals and shall have headings.

If necessary, for the fullness of the statement of an issue, normative legal acts may reproduce certain provisions of the legislative acts of the Russian Federation, which must have references to such acts and to the official source of their publication.

If a normative legal act gives tables, graphs, maps or diagrams, then they must, as a rule, be

drawn up in the form of annexes, and the relevant items of the act must have references to such annexes

7. Simultaneously with the drafting of a normative legal act, proposals must be prepared for amending, supplementing or invalidating relevant earlier issued acts or parts thereof.

Normative legal acts issued jointly or in agreement with other federal bodies of the executive power shall be amended, supplemented or invalidated in agreement with such federal bodies of the executive power. The provisions on amending, supplementing or invalidating the earlier issued acts or parts thereof shall be incorporated into the text of a normative legal act.

- **8.** If in preparing a normative legal act there have been revealed the necessity for essentially amending and supplementing certain earlier issued normative legal acts or the existence of several acts on one and the same issue, then, for the purpose of ordering them, a single mew act shall be elaborated. The draft of such act shall comprise new precepts contained in the earlier issued acts.
- **9.** Prior to being signed (approved), the prepared draft of a normative legal act must be checked for conformity to the legislation of the Russian Federation, and also to the rules of the Russian language and visaed by the head of the legal service of the federal body of the executive power.

<u>Decision</u> of the Government of the Russian Federation No. 1538 of December 11, 1997 reworded the second paragraph of Item 9 of these Rules

See the previous text of the paragraph

Regulatory legal acts shall be signed (approved) by the head of a federal body of executive power or the person acting as such.

<u>Decision</u> of the Government of the Russian Federation No. 715 of September 30, 2002 supplemented Item 9 of these Rules with the following paragraphs:

Certain normative legal acts may be signed (approved) by first deputy heads (or by deputy heads) of a federal body of executive power who are in the established procedure entrusted with the management of the branch services (units) formed in those bodies.

The granting of such authority, and also the circle of the issues on which a deputy head of a federal body of executive power may sign (approve) normative legal acts shall be subject to consideration at a meeting of the Government of the Russian Federation on the proposal of the head of the federal body of executive power.

By order of the Government of the Russian Federation the federal body of executive power shall prepare and in the established procedure submit a draft decision on the introduction of the relevant amendments (supplements) into the regulations on the federal body of executive power.

The effect of paragraphs three, four and five of this Item shall not be applicable to the federal bodies of executive power the leadership of which is carried out directly by the President of the Russian Federation.

A signed (approved) normative legal act must have the following requisite elements:

the name of the body (bodies) that has (have) issued the act;

the name of the type of the act and its title;

the date of the signature (approval) of the act and its number:

the name of the position and the surname of the person that has signed the act.

<u>Decision</u> of the Government of the Russian Federation No. 154 of February 11, 1999 supplemented Item 9 of these Rules with the following paragraph

A regulatory legal act enacted jointly with other federal bodies of executive power shall bear respective numbers and single date.

II. State Registration of Normative Legal Acts of the Federal bodies of the Executive Power

<u>Decree</u> of the President of the Russian Federation No. 318 of March 20, 2001 introduced the state registration of acts issued by the Pension Fund of the Russian Federation, the Federal Fund of Obligatory Medical Insurance, and the Social Insurance Fund

- 10. The normative legal acts concerning the rights, freedoms and duties of man and citizen, establishing the legal status of organisations or having interdepartmental character, regardless of the period of their effect, including the acts containing data constituting a state secret or data of confidential character shall be subject to the state registration.
- **11.** The state registration of normative legal acts shall be conducted by the Ministry of Justice of the Russian Federation, which shall keep the State Register of Normative Legal Acts of the Federal Bodies of the Executive Power.

According to the <u>Rules</u> of the State Registration of Regulatory Legal Acts Containing the Terms of Issue of Securities of the Subjects of the Russian Federation or Municipal Securities, endorsed by <u>Decision</u> of the Government of the Russian Federation No. 754 of September 30, 2000, the state registration of acts containing the terms of issue of securities shall be performed by the Ministry of Finance of the Russian Federation

The state registration of a normative legal act shall comprise:

a legal expert examination of the conformity of the act to the legislation of the Russian Federation;

the adoption of a decision on the necessity of the state registration of the given act;

the conferment of a registration number thereto;

the entering thereof in the State Register of Normative Legal Acts of the Federal Bodies of the Executive Power.

<u>Decision</u> of the Government of the Russian Federation No. 154 of February 11, 1999 amended Item 12 of these Rules

See the previous text of the Item

12. The regulatory legal acts subject to state registration shall be within ten days from the date when they were signed (approved) presented to the Ministry of Justice of the Russian Federation in six copies (the original and five copies, one of which can be presented on a magnetic carrier). The regulatory legal acts containing intelligence that constitute state secret or confidential intelligence shall be presented in duplicate (the original and one copy);

The submission for the state registration of a normative legal act issued jointly by several federal bodies of the executive power shall be entrusted to the body which is indicated the first among the signatories (approvers) of the act.

A normative legal act may be annexed with a reference containing:

the bases for the issuance of the normative legal act;

the data on all effective normative legal acts concerning the given matter and the information on the time for their bringing in conformity with the adopted act;

the data on the agreeing upon of the act with the interested federal bodies of the executive power and any other state bodies, if such agreeing upon is obligatory.

A normative legal act submitted for the state registration must be visaed, and the annexed reference signed by the head of the legal service of the federal body of the executive power that has submitted the act for the registration.

The head of the legal service of the federal body of executive power shall put his/her signature on the reverse side of each sheet of the original regulatory legal act.

<u>Decision</u> of the Government of the Russian Federation No. 154 of February 11, 1999 amended Item 13 of these Rules

See the previous text of the Item

13. The state registration of the normative legal acts shall be carried out by the Ministry of Justice of the Russian Federation within a period of up to 15 days from the date of the receipt of the act.

If required, the period of registration may be prolonged by the Ministry of Justice of the Russian Federation, but no more than for 10 days, and in exceptional cases, up to one month.

- **14.** The registration of a normative legal act may be refused, if in the conduct of a legal expert examination it is established that the act does not conform to the legislation of the Russian Federation.
- **15.** The normative legal acts whose state registration has been refused shall be returned by the Ministry of Justice of the Russian Federation to the body that has issued them with the indication of the reasons for the refusal.

<u>Decision</u> of the Government of the Russian Federation No. 154 of February 11, 1999 supplemented Item 15 of these Rules with the following paragraph

Within ten days from the date when the denial of state registration was received the head of the federal body of executive power or the person acting in the capacity thereof shall issue a respective document to repeal the regulatory legal act that has been denied registration and shall forward a copy thereof to the Ministry of Justice of the Russian Federation.

16. A normative legal act may be returned by the Ministry of Justice of the Russian Federation to the federal body of the executive power without registration at the request of the federal body of the executive power that submitted the act for the state registration, and also if there have been violated the established procedure for submitting an act for the state registration or the present Rules.

<u>Decision</u> of the Government of the Russian Federation No. 154 of February 11, 1999 supplemented Item 16 of these Rules with the following paragraph

Should a regulatory legal act be returned without state registration in case the procedure established for submission for state registration or the present Rules having been violated, the violations shall be eliminated and the acts shall be again submitted for state registration within one month or a copy of the document whereby the regulatory legal act has been repealed shall be forwarded to the Ministry of Justice of the Russian Federation.

<u>Decision</u> of the Government of the Russian Federation No. 154 of February 11, 1999 amended Item 17 of these Rules

See the previous text of the Item

17. Within twenty-four hours after the state registration the original of a normative legal act with the registration number conferred thereto shall be sent by the Ministry of Justice of the Russian Federation to the federal body of the executive power that has submitted the act for the state registration.

The normative legal acts concerning the rights, freedoms and duties of man and citizen, establishing the legal status of organisations or having interdepartmental character shall be subject to official publication in the established procedure, except the acts or certain provisions thereof containing data constituting a state secret, or data of confidential character.

Copies of the acts subject to official publication shall within one day after the state registration be forwarded by the Ministry of Justice of the Russian Federation to the Russian Gazette, to the Bulletin of the Regulatory Acts of the Federal Bodies of Executive Power of the editorial house "Legal Literature" of the Administration of the President of the Russian Federation, to the legal information scientific and technical center "System" and to the Institute of Legislation and Comparative Law Studies with the Government of the Russian Federation;

In the publication and delivery of a normative legal act it shall be obligatory to indicate the number and date of the state registration.

An act recognized by the Ministry of Justice of the Russian Federation as not needing state

registration shall be subject to publication in accordance with the procedure defined by the federal body of executive power that has adopted the act. In such a case the procedure for the act coming into force shall also be defined by the federal body of executive power that has enacted the act.

- **18.** Any amendments and supplements being introduced into normative legal acts that have passed the state registration shall be subject to registration in the procedure established by the present Rules.
- **19.** The federal bodies of the executive power shall send for execution the normative legal acts are subject to the state registration only after they have registered and officially published.

In the violation of the indicated requirements the normative legal acts as not having entered into force shall not be applicable.

<u>Decision</u> of the Government of the Russian Federation No. 154 of February 11, 1999 reworded Item 20 of these Rules

See the previous text of the Item

20. Should an effective regulatory legal act as well as an act containing legal norms and not having passed state registration be found not to comply with the <u>Constitution</u> of the Russian Federation, federal constitutional laws, federal laws, the decrees and orders of the President of the Russian Federation, the decisions and orders of the Government of the Russian Federation, the Ministry of Justice of the Russian Federation shall submit a proposal to the Government of the Russian Federation to repeal or suspend such an act including the grounds for that and a draft of the respective order.